

1. BEFORE STARTING

PRODUCT DESCRIPTION: The mSRW-01 controller allows control of roller blinds in your home, remotely via an app and locally by means of roller blind buttons. Users can check the positions of the roller blinds. They can also be closed and opened remotely. Schedules enable automatic control of the device at selected time and day of the week.

FEATURES:

- Wi-Fi 2.4 GHz wireless communication with access point,
- Automatic calibration,
- Cloud communication,
- Roller blinds can be controlled manually with roller blind buttons,
- Works with 230 V AC roller drives,
- Free controller magnetism app,
- No need to use additional controlling components, such as a smart home gate,
- Remote control access without the need to redirect network connection ports.

USER MANUAL

supla mSRW-01



2. WARNING!

The device must be connected to power supply in accordance with applicable electrical and safety standards or regulations. See this User Manual for the wiring instructions. Installation, wiring and setting of this product shall only be done by qualified electrical engineers who have read and understood the User Manual and the product features. Do not open or otherwise disassemble the product enclosure; otherwise the product warranty will be void and an electrocution hazard may occur. Prior to installing and wiring this product, make sure that the wiring to be connected is not live. The conditions and methods of transport, storage and operation of this product may affect its performance. Do not install the product if any of its components is missing, the product is damaged or deformed in any way. If any malfunction arises, consult the manufacturer.

CAUTION

Do not dispose of this device with other waste! In order to avoid harmful effects on the environment and human health, the used components should be disposed of separately. For this purpose, you can dispose of household waste free of charge and in any quantity at a collection point set up, as well as at the shop when you buy new equipment.

Controlador de persianas Wi-Fi supra mSRW-01

1. ANTES DE EMPREZAR

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

El controlador mSRW-01 permite el manejo de las persianas a una distancia, utilizando la aplicación, o de manera local, a través de los pulsadores de la persiana. El usuario puede comprobar en qué posición se encuentra la persiana. También puede cerrar o abrir la distancia.

- trabajo con accionamientos de persianas de 230V CA
- aplicación gratuita para el manejo del controlador
- no hace falta elementos de mando adicionales, como un dispositivo de control,
- acceso remoto al manejo sin tener que redirigir la conexión

2. AVVERTENZA

Comando per avvolgibili Wi-Fi supra mSRW-01

1. PRIMA DI INIZIARE

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: Il comando mSRW-01 serve a comandare a distanza gli avvolgibili di casa vostra con un'applicazione o in loco con dei tasti dell'avvolgibile. L'utente può verificare in che posizione si trova l'avvolgibile. Permette anche di chiuderli o aprirli a distanza. Anche nelle presenze di controllo remoto, si consiglia di montare il dispositivo se mancano elementi strutturali, se il dispositivo è danneggiato o presenta diffeformazioni. In caso di malfunzionamento, occorre contattare il produttore.

- comunicazione radio Wi-Fi 2.4 GHz,
- calibrazione automatica,
- connessione con il cloud,
- possibilità di comando manuale degli avvolgibili con i tasti degli avvolgibili,
- collabora con le automatismi per avvolgibili da 230V AC,
- applicazione gratuita per la gestione del comando,
- non c'è bisogno di usare altri elementi di comando, quali i controller,
- accesso da remoto al comando senza necessità di deviare la connessione.

PT

Controlador de persianas Wi-Fi supra mSRW-01

1. ANTES DE COMEÇAR

DESCRIÇÃO DO PRODUTO: O controlador mSRW-01 permite controlar a distância as persianas em casas, com o uso de uma aplicação ou localmente, a través dos botões de controlo. O usuário pode verificar a posição das persianas em qualquer momento. Também é possível fecha-las ou abri-las. Graças aos cronogramas programáveis, pode-se controlar as persianas de forma automática, a qualquer hora e dia da semana.

- Comunicação por rádio Wi-Fi 2.4 GHz,
- Calibração automática,
- Comunicação com nuvem,
- Possibilidade do controlo manual com o uso de botões de persianas,
- Colaboração com os propulsores de persianas 230V AC,
- Aplicação gratuita para o uso do controlador,
- Sem a necessidade de controlar os elementos adicionais, tais como o controlador,
- Acesso à distância sem a necessidade de redireccionar a ligação.

FR

Contrôleur de stores Wi-Fi supra mSRW-01

1. AVANT DE COMMENCER

DESCRIPTION DU PRODUIT : Le contrôleur mSRW-01 permet de commander à distance les stores dans votre maison grâce à l'application mais aussi sur place à l'aide des boutons de commande des stores. L'utilisateur peut toujours vérifier la position des stores. Il est également possible de les fermer ou ouvrir à distance. Grâce au calendrier, il est possible de régler une commande automatique des stores à une heure du jour de la semaine défini.

- communication radio Wi-Fi 2.4 GHz,
- étalonnage automatique,
- communication avec le "cloud",
- possibilité de commande manuelle des stores avec les boutons de commande,
- co-fonctionnement avec les entraînements des stores 230V AC,
- application gratuite pour commander le contrôleur,
- pas besoin d'utiliser d'autres éléments ou dispositifs de commande,
- accès à distance à la commande sans avoir à rediriger votre connexion.

2. ADVERTENCIA

El equipo se debe conectar a la red monofásica de acuerdo con las normas pertinentes en vigor. El modo de conexión se ha definido en el presente manual. Las actividades relacionadas con la instalación, la conexión y el ajuste deberán ser realizadas por electricistas cualificados que hayan leído el manual de instrucciones y conozcan las funcionalidades del equipo. El desmontaje de la carcasa se traduce en la pérdida de la garantía y puede dar lugar al peligro de choque eléctrico. Antes de comenzar el proceso de instalación, es importante asegurarse de que los cables de conexión estén libres de tensión. El modo de transporte, almacenamiento y uso del equipo afectan al funcionamiento correcto. No se recomienda la instalación del equipo en los siguientes casos: falta de componentes, deterioro o deformación del equipo. En caso de funcionamiento defectuoso se debe contactar al fabricante.

- comunicación por radio Wi-Fi 2.4 GHz,
- calibración automática,
- conexión con el "cloud",
- posibilidad de manejo manual de las persianas por medio de los pulsadores,
- trabajo con accionamientos de persianas de 230V CA
- aplicación gratuita para el manejo del controlador
- no hace falta elementos de mando adicionales, como un dispositivo de control,
- acceso remoto al manejo sin tener que redirigir la conexión

2. AVVERTENZA

Il dispositivo deve essere collegato ad una rete monofase conformemente alle norme vigenti. La modalità di collegamento è definita nel presente manuale. Le operazioni di montaggio, collegamento e regolazione devono essere eseguite da elettricisti qualificati che hanno preso visione delle istruzioni di montaggio e conoscano le funzionalità del dispositivo. Lo smontaggio della carcassa comporta la perdita della garanzia e il rischio di scosse elettriche. Prima di iniziare il montaggio, occorre assicurarsi che sui cavi di allacciamento non ci sia corrente. La modalità di trasporto, stoccaggio e d'uso influisce sul corretto funzionamento del dispositivo. Si consiglia di montare il dispositivo se mancano elementi strutturali, se il dispositivo è danneggiato o presenta deformazioni. In caso di malfunzionamento, occorre contattare il produttore.

- comunicazione via radio Wi-Fi 2.4 GHz,
- calibrazione automatica,
- connessione con il cloud,
- possibilità di comando manuale degli avvolgibili con i tasti degli avvolgibili,
- collabora con le automatismi per avvolgibili da 230V AC,
- applicazione gratuita per la gestione del comando,
- non c'è bisogno di usare altri elementi di comando, quali i controller,
- accesso da remoto al comando senza necessità di deviare la connessione.

2. AVISO

O dispositivo deve ser conectado a uma rede monofásica de acordo com os padrões aplicáveis. O método de conexão é especificado neste manual. As atividades relacionadas à instalação, conexão e ajuste devem ser realizadas por eletricitistas qualificados que tenham lido as instruções de operação e as funções do dispositivo. A desmontagem da caixa avisa a garantia e cria um risco de choque elétrico. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que não há tensão nos cabos de conexão. A operação correta é influenciada pela maneira de transportar, armazenar e usar o dispositivo. Não é aconselhável instalar o dispositivo nos seguintes casos: componentes ausentes, danos ao dispositivo ou deformação. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com o fabricante.

- Comunicação por rádio Wi-Fi 2.4 GHz,
- Calibração automática,
- Comunicação com nuvem,
- Possibilidade do controlo manual com o uso de botões de persianas,
- Colaboração com os propulsores de persianas 230V AC,
- Aplicação gratuita para o uso do controlador,
- Sem a necessidade de controlar os elementos adicionais, tais como o controlador,
- Acesso à distância sem a necessidade de redireccionar a ligação.

2. AVERTISSEMENT

L'appareil doit être connecté au réseau monophase conformément aux normes en vigueur. Le présent mode d'emploi indique comment procéder au raccordement. Les activités liées à l'installation, le raccordement et le réglage doivent être effectuées par des électriciens qualifiés ayant lu le mode d'emploi et ayant pris connaissance des fonctions de l'appareil. Le démontage du boîtier entraîne l'annulation de la garantie et crée un risque d'électrochoc. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les câbles de raccordement ne sont pas sous tension. Le bon fonctionnement du dispositif dépend de son mode de transport, de son stockage et de son utilisation. Il est déconseillé d'installer l'appareil dans les cas suivants: composants manquants, endommagement ou déformation de l'appareil. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

- communication radio Wi-Fi 2.4 GHz,
- étalonnage automatique,
- communication avec le "cloud",
- possibilité de commande manuelle des stores avec les boutons de commande,
- co-fonctionnement avec les entraînements des stores 230V AC,
- application gratuite pour commander le contrôleur,
- pas besoin d'utiliser d'autres éléments ou dispositifs de commande,
- accès à distance à la commande sans avoir à rediriger votre connexion.

3. INFORMACIÓN

A la hora de realizar la instalación, preste atención a que el receptor no esté expuesto al contacto directo con el agua o a condiciones de elevada humedad. La temperatura ambiente en el lugar de instalación se debe comprender entre +10 y +55°C.

El receptor mSRW-01 está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, el receptor se debe colocar en una caja hermética adicional protegida contra la penetración de agua, sobre todo por el lado de los bornes de conexión.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio mSRW-01 cumple los requisitos de la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página web: www.zamel.com

(No tirar este dispositivo a la basura junto con otros residuos. Para evitar un efecto perjudicial en el medio ambiente y la salud humana, el dispositivo gastado debe desecharse en los lugares designados. Los residuos electrónicos del hogar se pueden entregar de forma gratuita sin importar la cantidad al punto de recogida especial, así como a la tienda en caso de comprar un nuevo dispositivo.)

3. INFORMAZIONI

Durante il montaggio, occorre far attenzione a non esporre il ricevitore all'azione diretta dell'acqua ed evitare di metterlo in un ambiente con un elevato tasso di umidità. La temperatura ambiente deve essere da +10 a +55°C.

Il ricevitore mSRW-01 è dedicato al montaggio all'interno dei locali. Durante il montaggio all'esterno, il ricevitore deve essere messo in una cassa stagna supplementare e deve essere protetta contro la penetrazione dell'acqua, soprattutto dal lato dei morsetti di allacciamento.

ZAMEL Sp. z o.o. dichiara che il tipo di dispositivo radio mSRW-01 è conforme con la direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito: www.zamel.com

(Non gettare questo dispositivo insieme agli altri rifiuti. Per evitare l'effetto negativo sull'ambiente naturale e sulla salute della gente, il dispositivo esaurito deve essere smaltito negli appositi centri di raccolta. Gli elettrodomestici domestici possono essere consegnati gratuitamente e in quantità illimitate negli appositi punti di raccolta, nonché in negozio in occasione dell'acquisto di un nuovo apparecchio.)

3. INFORMAÇÃO

Durante a instalação, certifique-se de que o receptor não esteja exposto diretamente à água e trabalhe num ambiente com alta humidade. A temperatura no local de instalação deve estar na faixa de +10 a +55°C.

O receptor mSRW-01 é projetado para instalação interna. Durante a instalação ao ar livre, o receptor deve ser colocado numa carcaça hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

ZAMEL Sp. z o.o. declara que o tipo de equipamento de rádio mSRW-01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

Este dispositivo não deve ser descartado no lixo junto com outros resíduos. Para não prejudicar o meio ambiente e a saúde humana, o dispositivo usado deve ser descartado nos locais indicados. Os resíduos eletrônicos descartados podem ser depositados gratuitamente e em qualquer quantidade nos pontos de coleta do lixo eletrônico, bem como nos lojas na ocasião da compra de novo equipamento.)

3. INFORMATIONS

Lors de l'installation, assurez-vous que le récepteur n'est pas exposé à un contact direct avec l'eau et ne sera pas utilisé dans un environnement très humide. La température ambiante sur le lieu d'installation doit être comprise entre +10 et + 55°C.

Le récepteur mSRW-01 est conçu pour être installé à l'intérieur des bâtiments. Lors d'une installation à l'extérieur, le récepteur doit être placé dans un boîtier hermétique et protégé contre les infiltrations d'eau, en particulier au niveau des bornes de connexion.

Par la présente, ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio mSRW-01 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant: www.zamel.com

Ne jetez pas cet appareil dans la poubelle avec d'autres déchets. Pour éviter l'impact négatif sur l'environnement et la santé humaine, l'appareil usagé doit être mis à la décharge dans des lieux destinés à cet effet. Les déchets électroniques peuvent être remis gratuitement et en toute quantité à un point de collecte dédié, tout comme à la magasin lors de l'achat de nouveaux équipements.)

4. DATOS TÉCNICOS

mSRW-01	
Tensión de alimentación nominal:	230 V~, 50/60 Hz
Consumo de potencia nominal:	1,2 W
Transmisión:	Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n
Potencia máxima emitida:	200mW e.i.r.p.
Potencia máxima de transmisión:	ERP < 20 mW
Número de entradas:	2
Admisión de interruptores:	Monostables (bimères), bistables (interruptores de luz estandarés sin retroiluminación)
Número de canales de salida:	2 conmutables arambalabajo
Parámetros de los contactos del relé:	2 x NO S / A / 250 V AC
Número de bornes de conexión:	7 (cables con sección máx. 1,5 mm ²)
Fijación de la carcasa:	caja de instalación Ø 60mm
Rango de temperaturas de trabajo:	+10 + 55°C
Grado de protección de la carcasa:	IP20
Dimensiones:	40 x 37,5 x 17 mm
Peso:	0,031 kg
Capacidad de corriente conducida máxima de la salida:	2 x SA / 250 V CA Accionamientos de persianas: 350W

4. DATI TECNICI

mSRW-01	
Tensione nominale di alimentazione:	230 V~, 50/60 Hz
Consumo energetico nominale:	1,2 W
Transmisión:	Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n
Potencia massima emessa:	200mW e.i.r.p.
Massima potenza di trasmissione:	ERP < 20 mW
Número di ingressi:	2
Compatibilità con i conettori:	monostabili (pulsanti dei campanelli), bistabili (interruttori standard della luce senza retroilluminazione)
Número di canali in uscita:	2 conmutabili su/giù.
Parámetros dei contatti del relé:	2 x NO S / A / 250 V AC
Número di cavi di collegamento:	7 (cavi con sezione fino a 1,5 mm ²)
Installazione:	cajsetta di derivazione Ø 60mm
Temperatura di esercizio:	+10 + 55°C
Grado di protezione della cassa:	IP20
Dimensioni:	40 x 37,5 x 17 mm
Peso:	0,031 kg
Capacità massima di corrente condotta:	2 x SA / 250 V AC Motori per avvolgibili - 350 W

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

mSRW-01	
Tensão nominal da alimentação:	230 V~, 50/60 Hz
Consumo nominal de potência:	1,2 W
Transmissão:	Wi-Fi 2.4 GHz b/g/n
Potência máxima emitida:	200mW e.i.r.p.
Potência máxima de transmissão:	ERP < 20 mW
Número de entradas:	2
Colaboração com os conectores:	Monostáveis (campanhas), bistáveis (interruptores de luz standard sem iluminação)
Número de canais de saída:	2 faes conmutado
Parâmetros dos contatos do transmissor:	2 x NO S / A / 250 V AC
Número de terminais de potência:	7 (nos com seção transversal de até 1,5 mm ²)
Fração da carcaça:	Caixa de instalação Ø 60mm
Faixa de temperatura de trabalho:	+10 + 55°C
Nível de proteção da carcasa:	IP20
Medidas:	40 x 37,5 x 17 mm
Peso:	0,031 kg
Capacidade máxima de carga da saída:	2 x SA / 250 V AC Motores de persianas - 350W

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

mSRW-01	
Tension d'alimentation nominale:	230 V~, 50/60 Hz
Consommation nominale:	1,2 W
Communication:	2,4 GHz Wi-Fi b/g/n
Puissance maximale émise:	200mW e.i.r.p.
Puissance maximale de transmission:	ERP < 20 mW
Nombre d'entrées:	2
Coopération avec les interrupteurs:	monostable (boutons de sonnerie), bistable (interrupteurs standard sans rétro-éclairage)
Nombre de canaux de sortie:	2 modifiables haut/bas
Paramètres des contacts du relais:	2 x NO S / A / 250 V AC
Nombre de bornes de raccordement:	7 (fil de 1,5 mm ² de section au maximum)
Montage du boîtier:	boîtier de montage Ø 60 mm
Plage de température de fonctionnement:	+10 + 55°C
Indice de protection du boîtier:	IP20
Dimensions:	40 x 37,5 x 17 mm
Poids:	0,031 kg
Puissance maximale en sortie:	2 x SA / 250 V AC Moteurs des stores - 350 W

5. PUESTA EN MARCHA EN 5 PASOS

EMPEZAMOS

PASO 1 instala la aplicación

5.1. INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN DE SUPLA



Google Play App Store

5. ATTIVAZIONE IN 5 PASSI

INIZIAMO

PASSO 1 installa l'applicazione

5.1. INSTALLAZIONE DELL'APPLICAZIONE SUPLA



Google Play App Store

5. ARRANQUE EM 5 PASSOS

PRIMEIROS PASSOS

PASSO 1 instalar a aplicação

5.1. INSTALAÇÃO DA APLICAÇÃO SUPLA



Google Play App Store

5. ÉTAPES POUR METTRE EN MARCHÉ LE DISPOSITIF

MISE EN MARCHÉ

ÉTAPE 1 installer l'application

5.1. INSTALLATION DE L'APPLICATION SUPLA



Google Play App Store

PASO 2 date de alta / abre sesión

5.2. CÓMO DARSE DE ALTA EN SUPLA

SI NO TIENES UNA CUENTA
YA TIENES UNA CUENTA
Introduce la dirección de correo electrónico utilizada para crear la cuenta.
CREAR CUENTA
Introduce los siguientes datos en la página:
• la dirección de correo electrónico,
• la contraseña,
• la confirmación de la contraseña.
Confirma todo mediante el botón „Crear cuenta“.

PASO 3 conecta el equipo a la corriente eléctrica

5.3. ESQUEMA DE CONEXIÓN
Conecta mSRW-01 a la instalación siguiendo el esquema proporcionado.

PASSO 2 crea un account / entra

5.2. ATTIVAZIONE DELL'ACCOUNT SUPLA

PASSO 1 installa l'applicazione

5.1. INSTALLAZIONE DELL'APPLICAZIONE SUPLA



Google Play App Store

5.3. SCHEMA DI COLLEGAMENTO

Collega mSRW-01 all'impianto seguendo lo schema.

PASSO 2 criar uma conta / iniciar sessão

5.2. INSTALAÇÃO DA CONTA SUPLA

PASSO 1 instalar a aplicação

5.1. INSTALAÇÃO DA APLICAÇÃO SUPLA



Google Play App Store

5. ÉTAPES POUR METTRE EN MARCHÉ LE DISPOSITIF

MISE EN MARCHÉ

5.1. INSTALLATION DE L'APPLICATION SUPLA



Google Play App Store

PASO 4 añade el equipo

5.4. AGREGACIÓN AUTOMÁTICA DEL EQUIPO

INICIA LA APLICACIÓN
Luego selecciona „Añadir equipo“ del menú.
INICIO DEL ASISTENTE
Aparecerá el Asistente de agregación de equipos. Pulsa „Siguiente“ para continuar.
CONTRASEÑA DE LA RED
Selecciona la red utilizada para conectarse a Internet. Introduce la contraseña correspondiente y pulsa „Siguiente“.

CONEXIÓN DEL EQUIPO
Conecta el equipo a la alimentación de acuerdo con el esquema proporcionado. Comprueba que el diodo del equipo se comporte igual que en la animación. Si no es el caso, entra en el modo de configuración del equipo pulsando el botón CONFIG. Luego pulsa el botón INICIO.

REGISTRO DE EQUIPOS DESHABILITADO
Si aparece un mensaje acerca del registro de equipos deshabilitado, abre la página <https://cloud.supla.org/>. Pulsa „Siguiente“ para continuar.

5.3. ESQUEMA DE CONEXIÓN
Conecta mSRW-01 a la instalación siguiendo el esquema proporcionado.

PASSO 4 aggiungi il dispositivo

5.4. ASSOCIAZIONE AUTOMATICA DEL DISPOSITIVO

ATTIVA L'APPLICAZIONE
Seleziona "Associa un dispositivo" dal menù.
ATTIVAZIONE DELLA FINISTRA DI ASSOCIAZIONE
Si attiverà la finestra di associazione del dispositivo. Per continuare clicca su "Avanti".

PASSWOD DELLA RETE
Seleziona la rete con il cui dispositivo si conatterà alla rete Internet. In seguito inserisci la sua password e clicca su "Avanti".

ASSOCIAZIONE DEL DISPOSITIVO
Collega il dispositivo alla corrente conformemente allo schema. Controlla che la spia del dispositivo si comporti nello stesso modo che si vede nel filmato. Altrimenti, metti il dispositivo in modalità di configurazione, trattandosi il tasto CONFIG presente sul dispositivo. Di seguito clicca su START.

REGISTRAZIONE DEI DISPOSITIVI DISATTIVATI
Se appare il comunicato sull'attivazione della registrazione dei dispositivi, vai al sito <https://cloud.supla.org/>, esegui il login, accedi a "Mia Supla" e attivi la registrazione dei dispositivi. Ripeti il procedimento.

PASSO 4 adicionar dispositivo

5.4. ADICIONAR DISPOSITIVOS AUTOMÁTICOS

ABRA A APLICACIÓN
A seguir, selección o menu "Adicionar dispositivo".
INICIAO O ASSISTENTE
O Assistente de adicionar dispositivos será exibido. Para continuar, pressione o botão „Seguinte“.

SENHA DE REDE
Selecione a rede através da qual o dispositivo vai ser conectado à Internet. Em seguida, digite a senha e pressione a "Seguinte".

CONEXÃO DO DISPOSITIVO
Conecte a fonte de alimentação do dispositivo de acordo com o diagrama. Verifique se o LED no dispositivo se comporta da mesma forma que no vídeo. Caso contrário, insira o dispositivo no modo de configuração, mantendo pressionado o botão CONFIG no dispositivo. Em seguida, pressione o botão START.

REGISTO DE DISPOSITIVOS DESLIGADOS
Se aparecer o comunicado sobre a desativação do registro dos dispositivos, é preciso ir à página <https://cloud.supla.org/> iniciar sessão, selecionar a página "Minha Supla", ativar

ÉTAPE 4 ajouter le dispositif

5.4. AJOUT AUTOMATIQUE DU DISPOSITIF

LANCER L'APPLICATION
Sélectionnez dans le menu „Ajouter un appareil“.

LANCER L'ASSISTANT
L'assistant d'ajout de périphériques s'affiche. Pour continuer, cliquez sur „Continuer“.

MOT DE PASSE DU RÉSEAU
Sélectionnez le réseau par le biais duquel le périphérique se connectera à Internet. Ensuite, entrez le mot de passe du réseau et cliquez sur „Continuer“.

CONNEXION DU DISPOSITIF
Branchez l'appareil au réseau conformément au schéma. Vérifiez si le voyant de l'appareil se comporte comme dans l'animation. Si ce n'est pas le cas, faites passer le périphérique en mode configuration en maintenant enfoncé le bouton CONFIG du dispositif. Appuyez ensuite sur le bouton START.

L'ENREGISTREMENT DES APPAREILS EST ACTIF
Si un message relatif à la désactivation de l'enregistrement des appareils s'affiche, veuillez vous rendre sur le site <https://cloud.supla.org/>. Connectez-vous, sélectionnez

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO
La protección del dispositivo debe tenerse sin problemas. Lo confirma el mensaje final: „El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente“. Tras pulsar el botón OK, la aplicación debe visualizar correctamente el estado del diodo LED. Durante la primera conexión al servidor mediante una luz continua del diodo LED situado en la parte frontal del equipo.

¡IMPORTANTE!
Si el equipo conectado no se ve en la aplicación directamente después de terminar la configuración, se debe comprobar el estado del diodo LED. Durante la primera agregación de algunos equipos, el diodo puede parpadear muy rápidamente y de manera irregular: esto significa que el controlador está actualizando su firmware. Momentos después de terminar esa tarea, el diodo LED debe emitir una luz continua indicando la conexión con el servidor.

AGREGACIÓN MANUAL DEL EQUIPO
El procedimiento de agregación manual se debe emplear si por algún motivo la agregación automática en la aplicación no ha terminado correctamente.

EQUIPO EN MODO DE CONFIGURACIÓN
Para esto tenemos que entrar en modo de configuración pulsando el botón CONFIG en el equipo hasta que el diodo ESTADO empiece a parpadear.

CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO
A continuación, busca el equipo en el listado de las redes Wi-Fi disponibles y conéctate a esa red. El nombre de red debe empezar con ZAMEL-mSRW-01 seguido del número de serie.

IL DISPOSITIVO È STATO AGGIUNTO CON SUCCESSO
L'associazione del dispositivo deve terminarsi senza alcun problema. Riceverai il messaggio: „La configurazione del dispositivo è terminata con successo“. Cliccando su OK, l'applicazione visualizzerà l'elenco con il dispositivo aggiunto.

ATTENZIONE!
Se al termine della configurazione il dispositivo connesso non appare nell'applicazione, occorre controllare lo stato della spia LED. Durante la prima associazione di alcuni dispositivi, la spia può lampeggiare velocemente e in modo irregolare - ciò indica che il driver è nella fase di aggiornamento del suo software. Subito dopo la spia LED dovrebbe avere la luce fissa, indicando la connessione al server.

ASSOCIAZIONE MANUALE DEL DISPOSITIVO
Il procedimento di associazione manuale deve essere usato quando, a causa di qualsiasi problema, l'associazione automatica non si realizza. Per questo, è necessario andare a pagina [https://](https://cloud.supla.org/)